



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 1<sup>er</sup> décembre 2025  
à 19 h**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 1<sup>er</sup> décembre 2025, à 19h.

**10.02**      Ouverture

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élu.es.

**10.03**      Questions

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 29 septembre 2025, à 19h.

## 11 – Dépôt de pétitions

### 11.01 Dépôt de pétitions-

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Dépôt d'une pétition.

## 15 – Déclaration / Proclamation

### 15.01 Déclaration

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Déclaration d'appui à la campagne de sensibilisation "Municipalités alliées contre la violence conjugale" qui se déroule du 25 novembre au 6 décembre 2025.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1258544001

Adjuger à Équipements Récréatifs Jambette Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 344 919,25 \$, taxes incluses, le contrat de fourniture et installation d'équipements pour aire de jeux et stations d'entraînement au parc Pilon de l'arrondissement de Montréal-Nord, et autoriser une dépense de 51 738,75 \$, taxes incluses, pour les contingences, pour une dépense totale de 396 658,00 \$. Appel d'offres 25-21137 / 3 soumissionnaires.

|                                                            |                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>District(s) :</i>                                       | Marie-Clarac                                                                                                                                                                          |
| <i>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</i> | Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie |

### 20.02 Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1251689004

Octroyer un contrat de services de gré à gré, au montant maximum de 256 600 \$, taxes incluses, à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir, et ce, pour l'organisation du camp de jour 2026 pouvant accueillir au maximum 380 jeunes qui aura lieu du 29 juin au 21 août 2026 dans diverses installations de l'arrondissement de Montréal-Nord.

|                                                            |                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Charte montréalaise des droits et responsabilités :</i> | Art. 22 c) favoriser l'accessibilité aux activités et aux équipements collectifs |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|

**20.03** Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1255579016

Accorder une contribution financière de 16 600 \$ au Centre des jeunes l'Escale de Montréal-Nord Inc. pour la réalisation du projet Brigade neige pour la période du 15 novembre 2025 au 31 mars 2026 et approuver le projet de convention à intervenir.

**20.04** Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1256868001

Entériner un soutien financier de 2 500 \$ à la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord (CCIMN) à titre de partenaire dans le cadre de l'activité « Gala Reconnaissance 2025 - La magie de la réussite », tenue le 13 novembre 2025.

**20.05** Appel d'offres public

CE Bureau du directeur d'arrondissement - 1259595011

Autoriser la révision de la répartition du financement de la rue Matte, par l'affectation des soldes disponibles du Service des Infrastructures du Réseau Routier (SIRR) et du Service de l'Urbanisme et de la Mobilité (SUM), dans le cadre de l'approche des Quartiers inclusifs et résilients (QIR).

**20.06** Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1259941001

Approuver une convention de partenariat avec l'organisme Tennis Montréal Inc. pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2026.

**20.07** Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1254669002

Approuver la modification de huit conventions de contributions financières conclues avec des clubs sportifs de l'Arrondissement à la suite de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions de la Loi 25 sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et approuver les projets d'addendas à cet effet.

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1250139011

Approuver et déposer les rapports mensuels du 1<sup>er</sup> septembre 2025 au 31 octobre 2025.

### 30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1250139012

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué du 1<sup>er</sup> septembre 2025 au 31 octobre 2025.

### 30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1255579011

Autoriser une dépense au montant maximal de 413 174,16 \$, taxes incluses, en faveur de la firme Compass Minerals Canada corp. pour la fourniture de sel de déglacage des chaussées et des trottoirs pour la saison hivernale 2025-2026. Appel d'offres public 25-21090 - Entente-cadre 1739793.

### 30.04 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1259821001

Autoriser une dépense maximale de 61 890,70 \$, taxes incluses, auprès de Compugen Inc. et Hypertec, pour l'acquisition de 50 ordinateurs portatifs et 30 moniteurs, conformément à l'entente-cadre intervenue entre le centre de services partagés du Québec et ces firmes, à même le fonds de roulement prévu au surplus de l'Arrondissement.

### 30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1257857004

Demander au conseil municipal de transmettre la demande d'aide financière de l'arrondissement de Montréal-Nord à la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) pour approbation, dans le cadre du projet de restauration et de stabilisation des berges de l'arrondissement.

## 40 – Réglementation

### 40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1259595014

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure le projet de Règlement RGCA26-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2026).

### 40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1259595015

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure le projet de Règlement RGCA26-10-0002 sur la taxe relative aux services (exercice financier 2026) (0,123 \$ par 100 \$ d'évaluation foncière).

### 40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1259595019

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA26-10-0003 intitulé « Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Montréal-Nord pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2026, et imposant une cotisation ».

### 40.04 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction des services administratifs - 1259595023

Donner un avis de motion, présenter et déposer le projet de Règlement RGCA26-10-0004 modifiant le Règlement RGCA25-10-0004 et autorisant un emprunt supplémentaire de 2 100 000 \$ pour les travaux de réaménagement de parcs, espaces verts et pistes cyclables.

### 40.05 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1250166001

Adopter le Règlement numéro 1656-4 modifiant le Règlement 1656 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils sur le territoire de l'arrondissement de Montréal-Nord.

*Charte montréalaise des droits* Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

**40.06** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1258361003

Déposer le procès-verbal de la consultation publique tenue le 19 novembre 2025 et adopter le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro RGCA25-10-0009 afin d'abroger et remplacer le Règlement RGCA 09-10-006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

**40.07** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1257758005

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter la résolution PP-070 afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel de trois étages avec une construction hors toit sur le lot 1 173 193 du cadastre du Québec, soit au 10587, boulevard Saint-Michel, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.08** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1257758006

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter la résolution PP-071 visant à modifier les usages autorisés sur le lot 6 358 896 du cadastre du Québec, soit le 12421, boulevard Lacordaire, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

*District(s) :* Ovide-Clermont

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Nomination

CA Direction des travaux publics - 1254013001

Nommer M. Cyril Baudin à titre de directeur intérimaire des travaux publics, de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Montréal-Nord, à compter du 29 novembre 2025.

**50.02** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1254394004

Nommer Mme Yara Yassine, à titre de cheffe de section des bibliothèques, à la Division de la culture et des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, avec la réussite de la période de probation prévue aux conditions de travail des cadres de la Ville de Montréal, à compter du 13 décembre 2025, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.03** Nomination

CA Direction des travaux publics - 1255579015

Entériner la création d'un poste temporaire de contremaître-voirie et parcs pour la saison hivernale 2025-2026, (emploi 221430), groupe de traitement 04-FM05, à la Division de la voirie et aqueduc de la Direction des travaux publics de Montréal-Nord, et ce, à compter du 29 novembre 2025.

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1259171006

Nommer M. Philippe Thermidor, conseiller d'arrondissement, district Ovide Clermont, à titre de maire suppléant pour la période du 2 décembre 2025 au 31 décembre 2026.

**51.02** Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1259171007

Nommer M. Jean-Marc Poirier, conseiller d'arrondissement, district Marie-Clarac, à titre de président du comité consultatif d'urbanisme et M. Philippe Thermidor, conseiller d'arrondissement, district Ovide Clermont, à titre de président suppléant du comité consultatif d'urbanisme pour une période de deux ans, soit du 2 décembre 2025 au 1<sup>er</sup> décembre 2027.

**51.03** Nomination / Désignation

CG Direction des services administratifs - 1259595025

Nommer M. Jean-Marc Poirier, conseiller d'arrondissement, district Marie-Clarac et M. Youssef Hariri, conseiller de ville, district Marie-Clarac à titre de représentants de l'arrondissement de Montréal-Nord au Conseil d'administration du Pôle.

*Compétence d'agglomération :* Éléments du développement économique qu'est tout centre local de développement

**51.04** Nomination / Désignation

CG Direction des services administratifs - 1259595024

Recommander au conseil d'agglomération de nommer M. Youssef Hariri, conseiller de ville, district Marie-Clarac, à titre de représentant de l'arrondissement de Montréal-Nord au sein du conseil d'administration du PME MTL Est-de-l'île.

*Compétence d'agglomération* : Éléments du développement économique qu'est tout centre local de développement

**51.05** Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1259595026

Demander au ministre de la Justice de désigner les officiers compétents à célébrer des mariages et unions civiles pour l'arrondissement de Montréal-Nord.

## **60 – Information**

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs - 1259595029

Déposer la déclaration des intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement.

**60.02** Information

CA Direction des services administratifs - 1259171008

Adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord pour l'année 2026.

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Levée de la séance

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Levée de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> décembre 2025.

---

Marc-Aurèle Aplogan  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le 26 novembre 2025